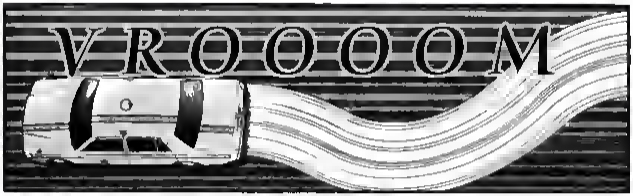
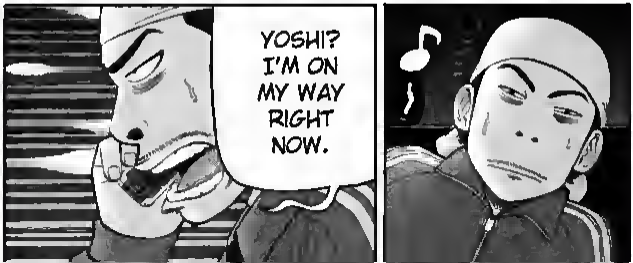
Beck

HAROLD SAKUISHI

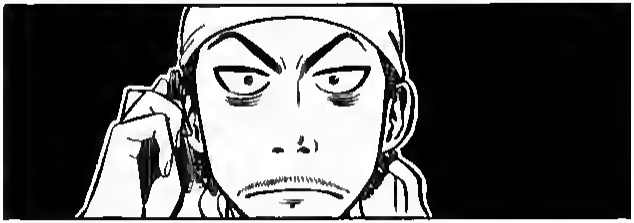


Sfx: Uppu – holding back vomit



Sfx. Dash x4
AHH?
IT'S REALLY BAD!!
IT'S BAD! IT'S BAD!
Note: KOK - King of Kings
YOU WON'T WIN, OR EVEN GET PAST THE FIRST ROUND!!
WE TOOK *KOK TOO LIGHTLY.
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN ?
?
Shee-sh calm down

I JUST KNOW YOU'LL BE BEATEN!!
O-P-E-N TOURNA-MENT... MEANING, PRO'S CAN ENTER TOO...



VROOM
NOW IS RESERVED FOR OUR GENUINE CLUB EVENT
FREESTYLE BATTLE OPEN TOURNAMENT
KING OF KINGS
First Place Prize 200,000 yen
(Preliminary)
MAY 6
CLUB ADDICT
CLUB ZEN
(Finals)
MAY 26
CLUB ADDICT

THANK YOU VERY MUCH

SCREECH

I'VE BEEN WAITING FOR YOU TO SHOW UP.
OH, YOSHI, YOU'RE FAST...

Stagger
Stagger
Vroom

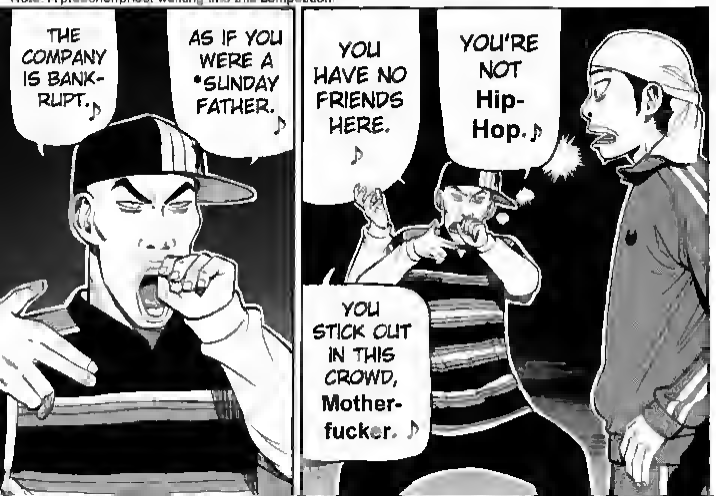
CHIBA
CHIBA

THERE ARE A LOT OF HARD-CORE FANS IN THERE.
DON'T GIVE ME ANY CRAP, YOU IDIOT!
WHY DIDN'T YOU JUST GO IN WITHOUT ME?

YOU'RE NOT GOING TO PERFORM LOOKING LIKE THAT, ARE YOU?
I'M A LITTLE SICK FROM THE RIDE, I NEED TO REST FOR A BIT.

IDIOT
YOU'RE DRESSED LIKE A B-BOY!!
YOU'LL BE AN EASY TARGET DURING THE BATTLE
HUH? SOMETHING WRONG WITH IT?
I WORE THIS SO I WOULDN'T DRAW ATTENTION WHEN I WAS LEAVING...

Note: A preacher/priest walking into the competition


THE COMPANY IS BANKRUPT.♪
AS IF YOU WERE A *SUNDAY FATHER.♪
YOU HAVE NO FRIENDS HERE.♪
YOU'RE NOT Hip-Hop.♪
YOU STICK OUT IN THIS CROWD, Motherfucker.♪

WA-
WAIT!
THAT WAS GOOD, MAYBE YOU SHOULD COMPETE.
SERIOUSLY, IF YOU GO IN LIKE THAT, THEY'LL BOO AND LAUGH AT YOU.
ROXY
ROXY
CHIBA WENT HOME? NO WAY!
B-BUT HE LOVES AFTER PARTIES.

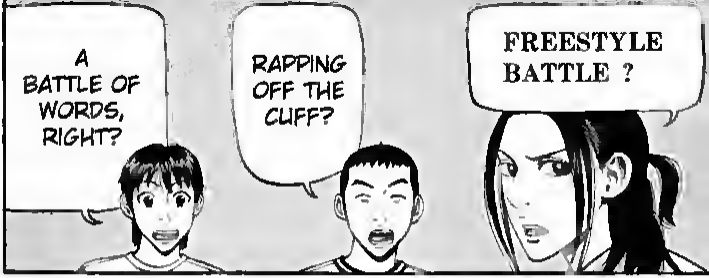
HE'S GOING TO APPEAR AT A CLUB EVENT.

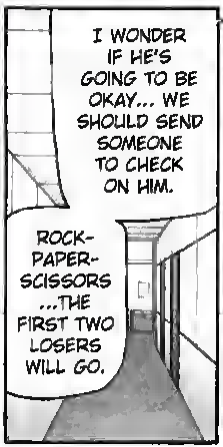
RIGHT AFTER THE LIVE?
NOW ?
EH?

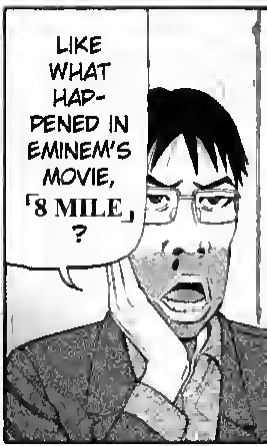
HE SAID IT'S A HUGE FREE-STYLE RAP BATTLE.

BEING AS WORN OUT AS HE IS?

WHAT KIND OF EVENT WOULD PUSH HIM LIKE THAT?
THAT'S RECK-LESS!
Oi Oi


A BATTLE OF WORDS, RIGHT?
RAPPING OFF THE CUFF?
FREESTYLE BATTLE ?


I WONDER IF HE'S GOING TO BE OKAY... WE SHOULD SEND SOMEONE TO CHECK ON HIM.
ROCK-PAPER-SCISSORS ...THE FIRST TWO LOSERS WILL GO.


LIKE WHAT HAP-PENED IN EMINEM'S MOVIE, 「8 MILE」 ?

PM11:21

CLUB
ADDICT

I'M SO NERVOUS.
ADDICT
CLUB ADDICT

Note: English "Hello"

Sfx: Don (dramatic effect - OH WAIT!)

IF YOU DON'T HAVE ANY ID YOU CAN'T GET IN.
EEH?
WELL THEN, I'LL LEAVE IT TO YOU...
I'm going back to the after party
Sfx: Basa x3 (wallet spilling)
picks up
picks up
Uhhh
バサバサバサ
E- EXCUSE ME.
Sneak
Sneak

Is he really leaving me here?
PLEASE, GO IN FOR THE BODY CHECK.
B-body check?
THAT'S A LITTLE STRICT ISN'T IT?
THIS IS JAPAN YOU KNOW...
ACTUALLY, SOMEONE BROUGHT A KNIFE TO THE LAST EVENT AND STARTED GETTING VIOLENT.
DASH
DASH
DASH

ADDICT
Sfx: Domu dou x2 (thum- ing music)
I GUESS THEY HAVEN'T STARTED YET.
I-IT'S REALLY DARK IN HERE
I'm shak- ing
THUMP THUMP THUMP
Sfx: Kyoro (quickly looking around)

AND YET...
GULP
IN THE CORNER...
I'VE NEVER SEEN HIM LIKE THIS BEFORE ...
HE DOESN'T EVEN SEE ME.
IF YOU WANT TO WITHDRAW, NOW IS THE TIME.
NOD
HEY CHIBA! YOUR FACE LOOKS PALE. ARE YOU STILL SICK?
Tap Tap
I MEAN, YOU'VE GOT A GOOD REASON.

THERE'S NO WAY AN MC FROM A ROCK BAND COULD WIN ANYWAY.
ピクッ
Sfx Poku (emotional hit)
HE'S BEEN RECOGNIZED BY A FAMOUS BLUES GUITARIST.
I KNOW A GUY WHO PLAYS GUITAR FOR A ROCK BAND ...
YOU KNOW WHAT YOSHI...
STAND
RAP IS SOMETHING THAT WAS BORN ON THE STREET... AND I BELIEVE THAT I UNDER-STAND THE STREET.

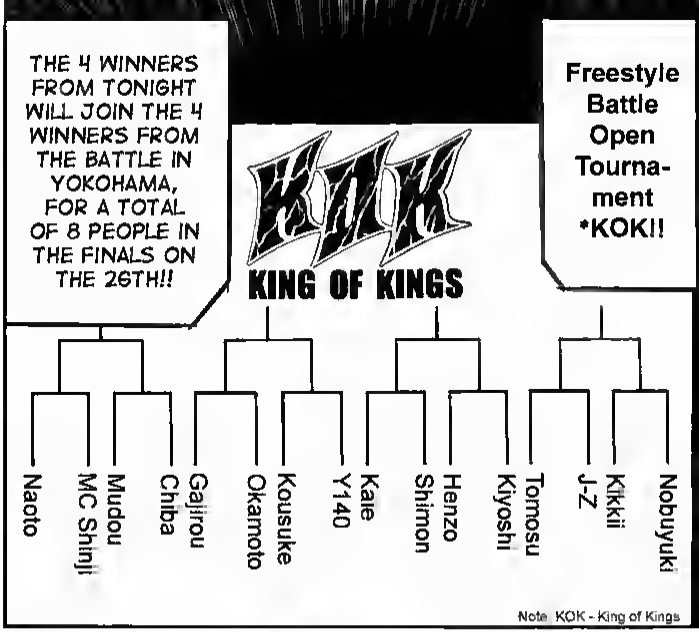
Sfx: Domu dou x4 (thumping music)

ARE-
YOU-
READY
!?
AM1 :18
Sfx Yeah

ROCK-PAPER-SCISSORS WILL DECIDE WHO GOES FIRST. EACH PERSON HAS ONLY 45 SECONDS.
NOW, LETS GO OVER THE RULES!!

BUT, THE FINAL DECISION WILL BE MADE BY OUR 3 JUDGES!!
My feet are being trampled on..
I'm being drenched with cigarette smoke..
MAKE SOME NOISE FOR WHO YOU THINK IS BETTER!!

O o h
THE WELL-KNOWN DJ WHO DOES "OPD" THE FIRST FRIDAY OF EVERY MONTH, DJ YUUSUKE !!
O o h
EDITOR-IN-CHIEF FOR THE MUSIC MAGAZINE 'BEEF', KITADA-SAN!!
Sfx: Shi~n (Stunned silence)
シ ー ン
FINALLY, THE HEAD JUDGE AND CONTRIBUTOR OF THE 500, 000 YEN GRAND PRIZE, OTAWARA KUMICHOU!!
DOES HE EVEN UNDER-STAND Hip-hop?
WE DON'T KNOW HIS DISPOSI-TION...
SCARY


THE 4 WINNERS FROM TONIGHT WILL JOIN THE 4 WINNERS FROM THE BATTLE IN YOKOHAMA, FOR A TOTAL OF 8 PEOPLE IN THE FINALS ON THE 26TH!!
Freestyle Battle Open Tourna-ment *KOK!!
KOK
KING OF KINGS
Naoto
MC Shinji
Mudou
Chiba
Gajirou
Okamoto
Kousuke
Y140
Kaie
Shimon
Henzo
Kiyoshi
Tomosu
J-Z
Kikkii
Nobuyuki
Note: KOK - King of Kings

MC SHINJI !!
APPEARS
MC Shinji is
WAA——A

VS. !!
STEP

LET'S START THE FIRST ROUND MATCHES !!
NOW THAT THAT'S OUT OF THE WAY
WAA
BBQ

WE'RE GOING TO GET TO HEAR HIS INTELLI-GENT RAP IN ITS RAW FORM.
H-HOLY CRAP, NAOTO FROM K.G.B.
ウォ
オ
A PRO MAKES AN APPEAR-ANCE ALREADY
NAOTO from K.G.B.
オオ
オ
GREAT TALENT ...
SFX: WHOAH!

KYAA... YOU'VE GOT RIPPLING ABS!
That's a drum-mer!
Touch Touch
The place for everyone is slim
みんなの集い場
黄中党
PARTY CENTRAL

DRUNKEN PERVERT GRANNY.
SUCH A NICE YOUNG BODY
HE HE
Noise
Noise

HELLO, I'M KOMATSU FROM A 'CERTAIN' RECORD COMPANY.
'CER-TAIN'?
?
Tap Tap

RIGHT NOW, I CAN'T PUBLICLY REVEAL IT'S IDENTITY.
Whisper
Whisper
HOWEVER, TODAYS SHOW WAS THE BEST...
EVERY TRACK ON BECK'S 1ST ALBUM IS GREAT.
?
THANK YOU. YOU'RE TOO KIND.
Bowing
NATURALLY, THERE IS ALREADY COMPETITION AMONG THE MAJOR LABELS...
SUCH AN OUT-STANDING TALENT WILL HAVE TREMEN-DOUS SALES.

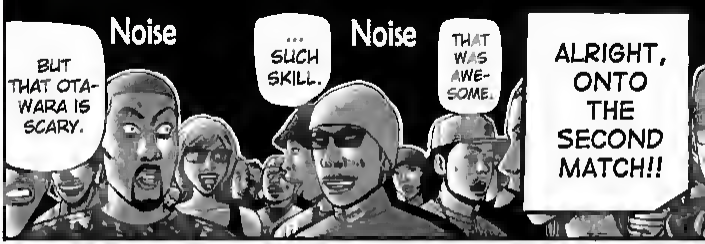
THERE ARE MANY PEOPLE IN THE INDUSTRY THAT THINK THE SAME.
I WANT TO BE PART OF BECK'S STRENGTH.
YOU THINK SO?
WHEN THE TIME COMES ...
Pus6

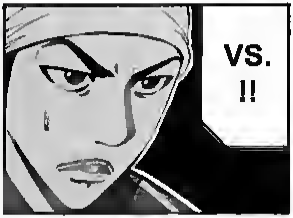
It's the latest edition.
KAWA-KUBO-SAN, HAVE YOU SEEN THIS?
WELL UNTIL THEN, WE WILL CONTINUE ON OUR OWN.
Kuch Kuch

SOLID ROCK MAGAZINE
JAPAN
6 JUNE
Room 13
It's up to you!!

THIS IS GREAT ROOM 13
THEY'VE JUST RETURNED FROM A SO STOP ALL-AMERICAN TOUR.

I HEARD THEIR TOUR WAS A HUGE SUCCESS.
Pusb
EH, SO STOP !?
THAT'S MORE THAN US.
We did 48


Noise
Noise
BUT THAT OTA-WARA IS SCARY.
... SUCH SKILL.
THAT WAS AWE-SOME.
ALRIGHT, ONTO THE SECOND MATCH!!


VS. !!

Breathe
CHI-BA!!
WAAAAA

WAAAAA
ONE OF THE BEST 8 FROM THE PREVIOUS TOURNA-MENT. MUDOU!!

どっ
HE SEEMS NERVOUS, I WONDER IF HE'LL BE ALRIGHT ?
HEY, HEY, WAIT A SEC.
YOUR SHOE-LACE IS UNTIED.
DEEP BREA-THS, DEEP BREA-THS.
LAUGHTER
RELAX! RELAX!
AND HE'S BEING LAUGHED AT ALREADY.
FACING A FORMIDA-BLE OPPO-NENT SO SOON...

ROCK-PAPER-SCISSORS, SHOOT !!
GULP
DJ, SPIN IT!!
ALRIGHT, FIRST UP IS MUDOU. ARE-YOU-READY!?
YO YO ♪

WAA——A

JUST AS I THOUGHT, HE'S COMING IN FOR THE QUICK KILL...
And he's got a thick powerful voice too

YAY

WHEN THE LYRICS ATTACKING YOUR OPPONENT HIT THEIR MARK WITH FLOWING RHYMES THE AUDIENCE REALLY REACTS.

WHEN I WAS JOKING ABOUT HIS CLOTHES AND NOT HAVING FRIENDS HERE.
THIS IS EXACTLY HOW I SAID IT WOULD BE!!

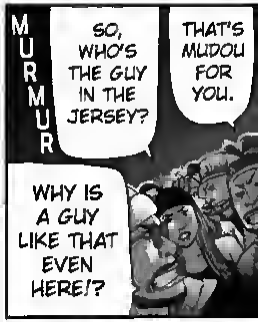
WHILE ONE PERSON... TAKES SHOTS AT THE OTHER, AND DEFYING THEIR VERY EXISTENCE.
EVERYONE IN THE CLUB IS BEING PULLED INTO IT...

YOU WERE SMOKING! AS EXPECTED OF A PREVIOUS BEST 8!

WAAH
OK, OK STOP !!

ALMOST ALL OF IT WAS HATE FILLED DISS.
THIS MATCHING WAS BAD...

HE HAS WALKED ON TO THE AWAY TEAM'S FIELD COMPLETELY ALONE...


MURMUR
SO, WHO'S THE GUY IN THE JERSEY?
THAT'S MUDOU FOR YOU.
WHY IS A GUY LIKE THAT EVEN HERE!?

IT'S OBVIOUS, NO ONE HERE KNOWS THAT CHIBA-KUN IS BECK'S RAPPER.

Chatter
Chatter
Chatter
HE'S A STRONG OPPONENT. WILL YOU BE ALRIGHT CHIBA!?
HIS RHYMES ARE SHALLOW, THEY LACK SOUL.
HE'S COPIED AMERICAN HIP-HOP FASHION FROM HEAD TO TOE, BUT...
DJ, SPIN IT!!
WHAT'S REALLY IMPORTANT COMES FROM DEEP INSIDE...
BEING FASH-IONABLE ON THE OUTSIDE ISN'T BAD, BUT...
Grip

This is from the truth on. Not for sale. For fiction.

BUT, I HAVE SOMETHING TO PROVE TO MYSELF AND EVERYONE HERE!!
I ADMIT THAT I WAS EMBARRASSED

ABSOLUTELY!!

HIS RHYMES ARE RELENTLESS AND HARD HITTING!!
CHIBA'S REALLY GIVING IT TO THEM, ISN'T HE...

STOP STOP !!
ADDICT
O K O K !!

Sfx. Wa...ah

IT'S A FIERCELY FOUGHT FIRST ROUND BATTLE!
HE REALLY STEPPED UP TO HIS RIVAL MUDOU, WOULDN'T YOU AGREE?

WAA
MAKE-SOME-N~OISE !!
IF YOU THOUGHT THE FIRST UP, MUDOU WAS BETTER...
ALRIGHT THEN, ON WITH THE JUDGING !!
GULP

MAKE-SOME-N~OISE !!
THOSE WHO THOUGHT THE SECOND UP, CHIBA WAS BETTER...
Sfx: Whoaaah
ALRIGHT THEN, LET'S ASK THE JUDGES FOR THE FINAL DECISION!!
WELL WELL, IT SEEMS LIKE WE HAVE A REAL BATTLE HERE!

Signs: Later (Second) Sfx: Wasap

I'VE HEARD THEY WILL BE APPEARING AT THE Avalon Festival.
Hiccup
Although it's not official
PARTY CENTRAL
ROOM 13 IS REALLY ON A ROLL...
THEY WILL BE ON THE 'NEW BAND' STAGE.
SIP
HUH ?
THEY'RE BOUND TO CATCH THEIR BIG BREAK.
Uh
OF COURSE IT IS! WITH SEATING FOR ONE THOUSAND PEOPLE, ONLY THE MOST PROMISING BANDS APPEAR THERE.
IS THAT BETTER THAN The World Music Tent?

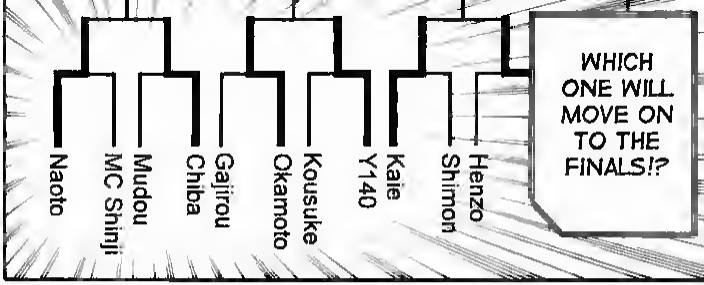
TH-THEY'RE GOING TO BE ONE STEP AHEAD OF US, HUH?
WOW, I'M TIRED. I COULDN'T GET A TAXI...
AH, YAMAPI ...
BWA-HAHA-HAHA. DON'T SAY SOME-THING SO SERIOUS WITH YOUR FACE LIKE THAT!!
Bwa ha ha tha
SO, HOW WAS IT?
WELL... I DIDN'T HAVE ANY ID, SO I COULDN'T GET IN.
UH, WHAT ABOUT KOYUKI?
BUT, YOU DREW IT ON ME, SATOU-SAN.
HE SAID "LEAVE IT TO ME YAMAPI, YOU GO BACK TO THE AFTER PARTY AND DRINK UP" ...
OH, ABOUT THAT...

Gajirou
Chiba
Mudou
MC Shin
Naoto

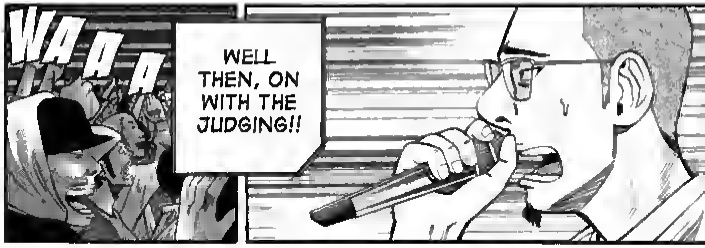
ADDICT

IS THIS REALLY IMPROVISED? IT'S LIKE HE PREPARED AHEAD OF TIME...
HE'S FACING A PRO, WITHOUT HESITATION.

OK, OK STOP !!
BBQ
SO, WILL IT BE THE FIRST UP, NAOTO OR WILL IT BE THE UNKNOWN CHIBA!?
DID YOU GIVE IT YOUR ALL IN THOSE 45 SECONDS ?
Huff

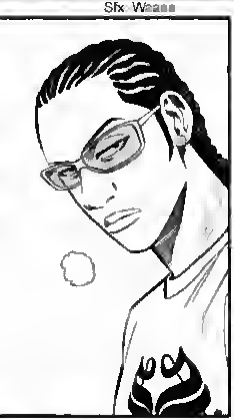

Naoto
Mudou MC Shinji
Gajirou Chiba
Kousuke Okamoto
Kaie Y140
Henzo Shimon
WHICH ONE WILL MOVE ON TO THE FINALS!?

.....
BUT, CHIBA'S RHYMES WERE DEEP, INSTEAD OF GOING FOR EASY DISSES. HIS RHYMING SENSE IS IMPRESSIVE TOO.
JUST AS I THOUGHT, NAOTO'S RHYMES WERE INTELLIGENT AND COMPLEX.


WAAA
WELL THEN, ON WITH THE JUDGING!!

MAKE-SOME-N~OISE !!
THOSE WHO THOUGHT FIRST UP, NAOTO, WAS BETTER...

Sfx: Weeee



KGB IS #1 WITH THE YOUNG CROWD.
HE SURE IS POPULAR...

I-INCREDI-BLE...

MAKE-SOME-MUTHA-FUCKIN-N~OISE !!

ALRIGHT, THOSE WHO THOUGHT SECOND LIP, CHIBA, WAS BETTER...

ADDICT

Sfx: Waaaa

WHEN DID HE GET SO MANY PEOPLE ON HIS SIDE...
OH... IT'S HARD TO TELL !!

SLOWLY
THE LAST VOTE IS!?
WE'LL HAVE TO GO TO THE JUDGES FOR THE FINAL VERDICT!!
Sign Later (Second)
後
BAM
Sign Former (First)
先
BAM

Sign: Later x2 (Second)
Sign: Former (First)
後
先
2-1 CHIBA WINS !!
WAAAAA
jumps
YEAH !!
THE VOTE COULD HAVE GONE EITHER WAY!!
WHAT A DIFFI-CULT CALL !!
BBQ

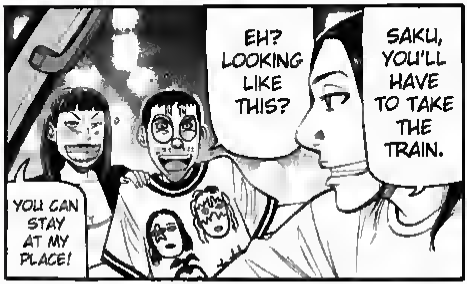
YOU'VE BOTH DONE WELL!!
LET'S END THIS WITH A HAND-SHAKE!!
Sfx. Wana
YOU'VE BOTH DONE WELL!!
I AM TOTALLY EXHAUST-ED...
Huff

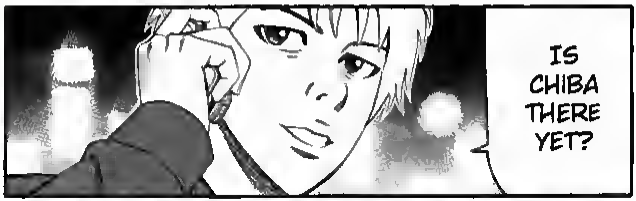
This is a free scanlation. Not for sale, rent or auction

ANYWAY, IT'S GOOD THAT CHIBA-KUN WON.
ORDINARY RAP AND FREE-STYLE RAP ARE TOTALLY DIFFERENT, I THINK IT TAKES A LOT OF TALENT.
CHIBA-KUN IS INCREDI-BLE!

TAIRA-KUN, GET IN, GET IN.
#onk #onk

EH? HE WON?


EH? LOOKING LIKE THIS?
SAKU, YOU'LL HAVE TO TAKE THE TRAIN.
YOU CAN STAY AT MY PLACE!


IS CHIBA THERE YET?

NO, I LOOKED, BUT COULDN'T FIND HIM.

EH?
IT'S JUST, I WAS THINKING WHAT WILL WE DO
THERE IS A BECK SHOW IN THE AREA THAT DAY BUT...
THE FINALS ARE ON THE 26TH.

MAY 10TH, NAGOYA.

ARE YOU SERIOUS? IT WAS ALMOST EMPTY THE LAST TIME.
WOW... IT'S CRAZY! THEY'RE LINED UP OUT THERE!

Peek

ARE THERE ANY CUTE GIRLS?
.....
DOARA
TONIGHT LIVE
BECK
(mcs)
INFORMATION
Noise
Noise
BAAN
TONIGHT LIVE
BECK
(mcs)
open-18:30 start 19:00
INFORMATION

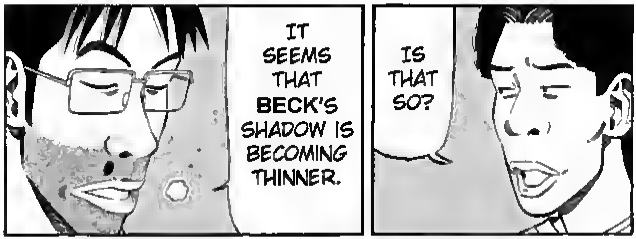
Sfx Do Do (music)

EVEN THOUGH IT'S NOT THE MOST HONORABLE THING, Avalon's BRAND POWER WILL SELL TICKETS.
IT'S PROBABLY GOING TO BE ANNOUNCED JUST BEFORE.
THAT'S NOT FAR OFF, AND YET THE BAND LINE UP HASN'T BEEN OFFICIALLY ANNOUNCED

WE DON'T KNOW THAT YET.
BUT, HAVING 2 BANDS FROM JAPAN IS AMAZING.
I DON'T HAVE ANY DETAILED INFORMATION, BUT IT SEEMS RAN IS INVOLVED SOMEHOW.
I-IN MY PRE-CIOUS Avalon?
THAT'S HOW IT WORKS.

BIG COMPANIES FROM ALL OVER THE WORLD ARE INVOLVED AND THAT CAUSES PROBLEMS.
"LOVE & PEACE" DON'T MEAN WHAT THEY USED TO.

Noise
Noise


IT SEEMS THAT BECK'S SHADOW IS BECOMING THINNER.
IS THAT SO?

KAWAKUBO-SAN IS REALLY WORRIED ABOUT THE Avalon Festival...
.....

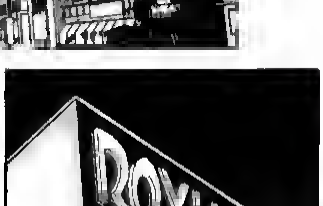
BECK CAN PUT ON A HOT LIVE SHOW, EVEN IN THE SMALL TENT.
WELL, THIS IS GOOD IN A WAY. THE BIG COMPANIES WON'T INTERFERE.

THE FANS WILL FEEL IT, AND STEADILY INCREASE. THAT'S GOOD ENOUGH.

NO! I WON'T REST UNTIL I'VE MADE RAN PAY BACK HIS DEBT!

EH?

Six Riff (some guitar sound)



THAT'S A COOL RIFF.
NOT BAD...
THIS IS MY REVENGE FOR THAT TIME!!
Sfx: More riff

YEAH, THERE'S A SMALL CRACK IN THE BAND.
EH? IS THAT TRUE?
I'M A LITTLE WORRIED ...
RIGHT NOW IS A CRITICAL TIME TOO ...
TO BE CONTINUED

作石プロ 妖怪図鑑(上)

妖怪エメラルドじじい
〈間中信行〉

出没地 居酒屋

特長 ・下派手なものを身につける
・酒を飲むと気が大きくなる
・以前はボクサー体型だったが今やアンコ型力士になりつつある

備考 子持ち

妖怪しわしわ〈カ〉

出没地 BAR

特長 ・騙されやすい
・怒ると「プン」と鳴く

弱点 お茶が苦手(飲めない)

趣味 欧州サッカー観戦

備考 最近JAZZを聴き始めた

妖怪サワ小僧〈沢田真一〉

出没地 新宿で目撃情報有り

特長 ・変なTシャツを着てる
・辛い物に目がない
・酒を飲むとたちが悪い
・変態だ

講談社コミックス　KCDX2088

BECK（ベック）24

2005年10月17日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者——ハロルド作石（さくいし）

発行者——五十嵐隆夫
発行所——株式会社講談社

〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
電話　編集部（03）5395-3458
　　販売部（03）5395-3608

装丁——松井　淳（Plus Plan）
印刷所——図書印刷株式会社
製本所——株式会社国宝社

©ハロルド作石 2005
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、如何なる部体においても禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03 5395-3603）。
この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-372088-8　Printed in Japan　N.D.C.726　195p　16cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。なお、お送りいただいたお手紙、おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
講談社　月刊少年マガジン編集部「BECK」KC係

この本は、月刊少年マガジン2005年7月号から9月号にかけて掲載された作品を収録したものです。

Credits
Translated by Yoshiko
Edited by Sakeko
Proofread by Kohsuke
Lettered by Kohsuke
Special Thanks to Chad

BECK

MangaONE Presents

BECK

by Harold Sakuishi